

Η Επιτροπή αιτείται από το Δικαστήριο:

- να αναγνωρίσει ότι η Ελληνική Δημοκρατία, μη θεσπίζοντας τις απαραίτητες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, προς συμμόρφωση με την οδηγία 1999/22/ΕΚ (1) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1999, σχετικά με τη διατήρηση άγριων ζώων στους ζωολογικούς κήπους και εν πάση περιπτώσει μη ανακοινώνοντας τις εν λόγω διατάξεις στην Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία αυτή·
- να καταδικάσει την Ελληνική Δημοκρατία στη δικαστική δαπάνη.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Σύμφωνα με το άρθρο 249, τρίτο εδάφιο της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, οι οδηγίες δεσμεύουν κάθε κράτος μέλος στο οποίο απευθύνονται, όσον αφορά το επιδιωκόμενο αποτέλεσμα.

Σύμφωνα με το άρθρο 10 πρώτο εδάφιο της Συνθήκης, τα κράτη μέλη λαμβάνουν κάθε γενικό ή ειδικό μέτρο κατάλληλο να εξασφαλίσει την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη συγκεκριμένη Συνθήκη ή προκύπτουν από πράξεις των οργάνων της Κοινότητας.

Δεν αμφισβητείται από την Ελληνική Δημοκρατία ότι οφείλει να λάβει μέτρα για να συμμορφωθεί με την προαναφερόμενη οδηγία.

Η Επιτροπή διαπιστώνει ότι μέχρι στιγμής, η Ελληνική Δημοκρατία δεν έλαβε τα κατάλληλα μέτρα για την πλήρη ενσωμάτωση της επιδικού οδηγίας στην ελληνική έννομο τάξη.

(1) ΕΕ L 94 της 9.4.1999, σ. 24.

Αγωγή της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά 1. της εταιρίας «ΤΑΣΕΙΣ» «TRENDS (Transport Environment Development Systems)» και 2. Μάριου Κονταράτου κ.λπ., που ασκήθηκε στις 6 Ιουνίου 2003

(Υπόθεση C-248/03)

(2003/C 184/45)

Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκπροσωπούμενη από τη Μαρία Πατακιά, μέλος της Νομικής Υπηρεσίας, και τις Μαρία Μπρα, δικηγόρο Βρυξελλών, και Κ. Καπουτζίδου, δικηγόρο Αθηνών, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, άσκησε στις 6 Ιουνίου 2003 ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αγωγή κατά 1. της εταιρίας «ΤΑΣΕΙΣ» «TRENDS (Transport Environment Development Systems)» και 2. Μάριου Κονταράτου κ.λπ.

Η ενάγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να γίνει δεκτή η αγωγή εξ ολοκλήρου·
- να καταδικαστεί η εναγόμενη εταιρία ΤΑΣΕΙΣ (TRENDS) και οι εναγόμενοι εταίροι αυτής να επιστρέψουν στην Επιτροπή το σύνολο του ποσού της αχρεωστήτως καταβληθείσας προκαταβολής που εισέπραξε η εναγόμενη εταιρία από την Κοινότητα για τις επίδικες συμβάσεις, ήτοι το ποσό των 48 046 ευρώ, συν τους συμβατικούς τόκους δια την περίοδο

από καταβολής των αχρεωστήτως πληρωθέντων ποσών, οι οποίοι ούτω υπολογιζόμενοι τόκοι ανέρχονται την 30ή Σεπτεμβρίου 2002 σε 15 745,34 ευρώ, και σε ποσό 7,97 (7,03 συν 0,94) ευρώ ημερησίως, μέχρι ολοσχερούς εξοφλήσεως της οφειλής της εναγόμενης, ή άλλως, επικουρικός, τους κατά το άρθρο 94 του κανονισμού 3418/93 της Επιτροπής οφειλόμενους τόκους υπερημερίας, επί του συνολικού ποσού των 48 046 ευρώ, με επιτόκιο 5,50 % από την 31η Δεκεμβρίου 1998 (λήξη προθεσμίας που ορίζεται από το ένταλμα πληρωμής) έως ολοσχερούς εξοφλήσεως της οφειλής της εναγόμενης, οι οποίοι ανέρχονται έως την 30ή Σεπτεμβρίου 2002 σε ποσό 9 911 ευρώ, και έκτοτε σε ποσό 7,24 ευρώ ημερησίως·

- να καταδικαστούν οι εναγόμενοι στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η εναγόμενη εταιρία είναι αστική εταιρία ελληνικού δικαίου, η οποία έχει ως σκοπό την προώθηση της έρευνας και τη διάδοση του προβληματισμού σε θέματα περιβάλλοντος, ανάπτυξης, πολεοδομίας, μεταφορών κ.λπ. Η εναγόμενη εταιρία συνήψε με την Επιτροπή, στο πλαίσιο της αποφάσεως 94/801/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1994, για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης στον τομέα των τηλεματικών εφαρμογών κοινού ενδιαφέροντος (1994-1998) (1), τις εξής συμβάσεις: 1. Σύμβαση ARTEMIS — EN 1001 (υλοποίηση του σχεδίου «Artemis — Application Research and Testing for Emergency Management Intelligent Systems») και 2. Σύμβαση TILEMATT — TR 1057 (υλοποίηση του σχεδίου «Tilematt — Testing and Implementing Links in Europe for multimodal applications of transport Telematics»).

Κατόπιν ελέγχων του Ελεγκτικού Συνεδρίου και της Επιτροπής, διαπιστώθηκαν σοβαρές οικονομικές παραβάσεις εκ μέρους της εναγόμενης. Επειδή η εναγόμενη δεν προσκόμισε τα απαραίτητα αποδεικτικά στοιχεία για να ανατρέψει τα συμπεράσματα του οικονομικού ελέγχου, η Επιτροπή θεώρησε λυθείσες τις συμβάσεις και ζήτησε την επιστροφή των αχρεωστήτως εισπραχθέντων.

Η Επιτροπή επικαλείται:

- προς στήριξη της κύριας απαιτήσεώς της: το άρθρο 5.3, α.ii του παραρτήματος II των συμβάσεων, που ορίζει ότι η Επιτροπή μπορεί αμέσως να καταγγείλει τη σύμβαση ή τη συμμετοχή ενός από τους συμβαλλόμενους εγγράφως, σε περίπτωση οικονομικής ατασθαλίας σοβαρής μορφής·
- προς στήριξη του κύριου αιτήματος περί καταβολής τόκων: το άρθρο 5.4, παρ. 3, του παραρτήματος II των συμβάσεων, που ορίζει ότι, σε περίπτωση λύσεως της σύμβασης σύμφωνα με το άρθρο 5.3.α του παραρτήματος, οφείλονται τόκοι για κάθε ποσό που πρέπει να επιστραφεί.
- προς στήριξη του επικουρικού αιτήματος περί καταβολής τόκων: το άρθρο 94 του κανονισμού 3418/93 της Επιτροπής, της 9ης Δεκεμβρίου 1993, που ορίζει λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 (2).

(1) ΕΕ L 334 της 22.12.1994, σ. 1.

(2) ΕΕ L 315 της 16.12.1993, σ. 1.